

VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 915

[C — 2007/35226]

2 FEBRUARI 2007. — Decreet houdende wijziging van sommige bepalingen van titel III en titel IV van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 4 maart 2005

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 41, § 1, van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 4 maart 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2°, worden de woorden « één landelijke radio-omroep » vervangen door de woorden « twee landelijke radio-omroepen »;

2° in punt 2°, worden de woorden « Tussen de rechtspersonen die een landelijke radio-omroep exploiteren, kunnen geen rechtstreekse of onrechtstreekse bindingen bestaan » vervangen door de woorden : « Rechtstreekse of onrechtstreekse bindingen tussen landelijke radio-omroepen mogen er niet toe leiden dat een onderneming of rechtspersoon zeggenschap uitoefent of kan uitoefenen over meer dan twee landelijke radio-omroepen. ».

Art. 3. In artikel 43 van dezelfde decreten wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 4. In artikel 44, tweede lid, van dezelfde decreten wordt de eerste zin geschrapt.

Art. 5. In artikel 45, § 1, van dezelfde decreten, gewijzigd bij het decreet van 15 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2° worden de woorden « één particuliere regionale radio-omroep » vervangen door de woorden « twee particuliere regionale radio-omroepen »;

2° in punt 2° worden de woorden « Tussen de rechtspersonen die een regionale radio-omroep exploiteren, mogen geen rechtstreekse noch onrechtstreekse bindingen bestaan » vervangen door de woorden : « Rechtstreekse of onrechtstreekse bindingen tussen regionale of landelijke radio-omroepen mogen er niet toe leiden dat een onderneming of rechtspersoon zeggenschap uitoefent of kan uitoefenen over meer dan twee regionale of landelijke radio-omroepen. ».

Art. 6. Aan artikel 47 van dezelfde decreten worden de volgende leden toegevoegd :

« De regionale radio-omroepen kunnen hetzij onafhankelijk opereren, hetzij binnen een samenwerkingsverband met andere regionale radio-omroepen.

Een samenwerkingsverband dat bestaat uit alle regionale radio-omroepen, en dat opgericht is in de vorm van een rechtspersoon die voldoet aan de voorwaarden van artikel 41, § 1, van deze decreten, kan door de Vlaamse Regering worden erkend als landelijke radio-omroep.

Vanaf de datum van erkenning door de Vlaamse Regering als landelijke radio-omroep, zijn de bepalingen van afdeling II van dit hoofdstuk op dit samenwerkingsverband van toepassing.

In afwijking van artikel 33, eerste lid, van deze decreten, vervalt de erkenning van de regionale radio-omroepen die deelnemen aan dit samenwerkingsverband vanaf de datum van erkenning door de Vlaamse Regering van het samenwerkingsverband als landelijke radio-omroep.

In afwachting van een nieuwe zendvergunning, uitgereikt door de Vlaamse Regulator voor de Media, en in afwijking van artikel 118, § 1, tweede lid, van deze decreten, dragen de regionale radio-omroepen in kwestie hun zendvergunning over aan het samenwerkingsverband dat erkend is als landelijke radio-omroep. ».

Art. 7. Artikel 81 van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 81. Om erkend te worden als doelgroep- en thema-omroep, moet het maatschappelijk doel bestaan in het verzorgen, binnen de hele Vlaamse Gemeenschap, van programma's die bedoeld zijn voor een specifieke doelgroep of die opgebouwd zijn rond één thema. De doelgroep- en themaomroepen kunnen alle activiteiten verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks aansluiten bij de verwezenlijking van hun maatschappelijk doel. ».

Art. 8. Het opschrift van hoofdstuk II van titel IV van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 4 maart 2005, wordt vervangen door wat volgt :

« Hoofdstuk II. — Bepalingen die van toepassing zijn op alle omroepen van of erkend door de Vlaamse Gemeenschap en op alle radio- en televisiediensten die bij de Vlaamse Regulator voor de Media zijn aangemeld ».

Art. 9. § 1. Artikel 97, § 1, van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 97. § 1. De particuliere televisieomroepen erkend door de Vlaamse Gemeenschap of rechtmatig aangemeld bij de Vlaamse Regulator voor de Media, zijn gemachtigd reclame, telewinkelen, sponsoring en boodschappen van algemeen nut uit te zenden.

De televisieomroep van de Vlaamse Gemeenschap kan enkel reclame brengen met het oog op zelfpromotie. De televisieomroep van de Vlaamse Gemeenschap is gemachtigd boodschappen van algemeen nut te brengen.

De televisieomroep van de Vlaamse Gemeenschap is gemachtigd sponsoring te brengen. De sponsorvermeldingen op de omroep van de Vlaamse Gemeenschap mogen uitsluitend de naam van de sponsor, de handelsnaam, het logo, het product, de naam van het product, de dienst of de naam van de dienst bevatten. De vermeldingen mogen niet langer duren dan vijf seconden per sponsor en tien seconden in totaal.

Binnen een tijdsbestek van vijf minuten voor en na kinderprogramma's op de omroep van de Vlaamse Gemeenschap mag geen sponsorvermelding plaatsvinden.

De televisieomroep van de Vlaamse Gemeenschap mag geen telewinkelen brengen. ».

§ 2. In artikel 97 van dezelfde decreten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 worden tussen de woorden « Vlaamse Gemeenschap » en de woorden « zijn gemachtigd reclame » de woorden « of rechtmatig aangemeld bij de Vlaamse Regulator voor de Media » ingevoegd;

2° in § 3 worden tussen de woorden « Vlaamse Gemeenschap » en de woorden « verboden om tegen betaling » de woorden « of rechtmatig aangemeld bij de Vlaamse Regulator voor de Media » ingevoegd.

Art. 10. In artikel 101, § 1, van dezelfde decreten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt tussen het woord « en » en het woord « onderscheiden » de woorden « door optische en/of akoestische middelen duidelijk » ingevoegd;

2° de tweede zin van het eerste lid wordt geschrapt;

3° de tweede en de derde zin van het tweede lid worden geschrapt.

Art. 11. Aan artikel 101, § 4, eerste lid, van dezelfde decreten wordt een zin toegevoegd die luidt als volgt :

« Indien de geprogrammeerde duur ervan ten minste 20 minuten langer is dan twee of meer volledige tijdvakken van 45 minuten, mag er nog één keer worden onderbroken. ».

Art. 12. In artikel 101, § 6, van dezelfde decreten worden de tweede en de derde zin geschrapt.

Art. 13. In artikel 105 van dezelfde decreten wordt § 3 vervangen door wat volgt :

« § 3. In een televisieprogramma is, inzake het vertonen van producten of diensten met de bedoeling ze als prijs ter beschikking te stellen, het vertonen van het product of de dienst toegestaan op voorwaarde dat er geen ongegronde aandacht wordt besteed aan deze producten of diensten.

De prijzen mogen maximaal twee keer worden getoond of vermeld. ».

Art. 14. Artikel 106 van dezelfde decreten wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 106. De gesponsorde programma's moeten aan het begin en/of aan het einde duidelijk als gesponsorde programma's worden gekenmerkt door vermelding van naam en/of logo van de sponsor.

De sponsorvermelding mag voorkomen aan het begin en/of het einde van een programmaonderdeel.

Tijdens sportwedstrijden zijn sponsorvermeldingen toegestaan bij het tonen van tijdsaanduidingen en weergave van de stand.

In de aankondigingspots mag melding worden gemaakt van de sponsors. ».

Art. 15. Aan artikel 111 van dezelfde decreten wordt een zin toegevoegd, die luidt als volgt :

« Deze code bevat specifieke bepalingen over reclame en sponsoring die specifiek gericht zijn op kinderen en jongeren. ».

Art. 16. Artikelen 38, 66, 82, 86, 91 en 93, van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 4 maart 2005, worden opgeheven.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 2 februari 2007.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media en Toerisme,
G. BOURGEOIS

—
Nota

(1) *Zitting 2006-2007.*

Stukken. — Ontwerp van decreet :1021 - Nr. 1. — Verslag : 1021 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1021 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergadering van 24 januari 2007.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2007 — 915

[C - 2007/35226]

2 FEVRIER 2007. — Décret modifiant certaines dispositions du titre III et du titre IV des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 4 mars 2005

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. A l'article 41, § 1^{er} des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 4 mars 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 2°, les mots « un radiodiffuseur communautaire » sont remplacés par les mots « deux radiodiffuseurs communautaires »;

2° au point 2°, les mots « Il n'existe pas de liens directs ou indirects entre les personnes morales exploitant un radiodiffuseur communautaire » sont remplacés par les mots :

« Des liens directs ou indirects entre des radiodiffuseurs communautaires ne peuvent avoir comme effet qu'une entreprise ou une personne morale contrôle ou puisse contrôler plus de deux radiodiffuseurs communautaires. ».

Art. 3. Dans l'article 43 des mêmes décrets, l'alinéa deux est abrogé.

Art. 4. Dans l'article 44, alinéa deux, des mêmes décrets, la première phrase est supprimée.

Art. 5. A l'article 45, § 1^{er} des mêmes lois, modifié par le décret du 15 juillet 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 2°, les mots « un radiodiffuseur régional privé » sont remplacés par les mots « deux radiodiffuseurs régionaux privés »;

2° au point 2°, les mots « Il ne peut exister de liens directs ni indirects entre les personnes morales exploitant un radiodiffuseur régional » sont remplacés par les mots : « Des liens directs ou indirects entre des radiodiffuseurs régionaux ou communautaires ne peuvent avoir comme effet qu'une entreprise ou une personne morale contrôle ou puisse contrôler plus de deux radiodiffuseurs régionaux ou communautaires. ».

Art. 6. A l'article 47 des mêmes décrets sont ajoutés les alinéas suivants :

« Les radiodiffuseurs peuvent opérer, soit indépendamment, soit au sein d'une structure de coopération avec d'autres radiodiffuseurs régionaux.

Une structure de coopération qui se compose de tous les radiodiffuseurs régionaux, et qui est créée sous la forme d'une personne morale qui remplit les conditions de l'article 41, § 1^{er}, des présents décrets, peut être agréée par le Gouvernement flamand en tant que radiodiffuseur communautaire.

Les dispositions de la section II du présent chapitre sont applicables à cette structure de coopération à partir de l'agrément par le Gouvernement flamand.

Par dérogation à l'article 33, alinéa premier des présents décrets, l'agrément des radiodiffuseurs régionaux qui participent à cette structure de coopération échoit à la date de l'agrément, par le Gouvernement flamand, de la structure de coopération en tant que radiodiffuseur communautaire.

En attendant une nouvelle autorisation d'émission délivrée par le « Vlaamse Regulator voor de Media », et par dérogation à l'article 118, § 1^{er}, alinéa deux des présents décrets, les radiodiffuseurs régionaux en question transfèrent leur autorisation d'émission à la structure de coopération agréée en tant que radiodiffuseur communautaire. ».

Art. 7. L'article 81 des mêmes décrets est remplacé par la disposition suivante :

« Article 81. Pour être agréé en tant que télévision thématique ou s'adressant à des groupes cibles, l'objet social doit consister en la diffusion, dans l'ensemble de la Communauté flamande, de programmes s'adressant à un groupe cible spécifique ou axés sur un seul thème. Les télévisions thématiques ou s'adressant à des groupes cibles peuvent exercer toutes les activités qui présentent un lien direct ou indirect avec la réalisation de leur objet social. ».

Art. 8. L'intitulé du chapitre II du titre IV des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 4 mars 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre II. — Dispositions applicables à tous les radiodiffuseurs de la Communauté flamande ou agréés par celle-ci et à tous les services de radio- ou télédiffusion notifiés au « Vlaamse Regulator voor de Media ».

Art. 9. § 1. L'article 97, § 1^{er} des mêmes décrets est remplacé par la disposition suivante :

« Article 97. § 1^{er}. Les télévisions privées agréées par la Communauté flamande ou notifiées légitimement auprès du « Vlaamse Regulator voor de Media » sont autorisées à diffuser de la publicité, du télé-achat, du sponsoring et des messages d'intérêt général.

La télévision de la Communauté flamande ne peut diffuser que la publicité en vue de l'autopromotion. La télévision de la Communauté flamande est autorisée à diffuser des messages d'intérêt général.

La télévision de la Communauté flamande est autorisée à diffuser du sponsoring. Les mentions de sponsoring à la télévision de la Communauté flamande ne peuvent contenir que le nom du sponsor, le nom commercial, le logo, le produit, le nom du produit, le service ou le nom du service. Les mentions ne peuvent durer plus que cinq secondes par sponsor et dix secondes au total.

Aucune mention de sponsoring ne peut avoir lieu dans un laps de temps de cinq minutes avant et après les programmes pour enfants diffusés à la télévision de la Communauté flamande.

La télévision de la Communauté flamande ne peut pas diffuser du télé-achat. »

§ 2. A l'article 97 des mêmes décrets sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, sont insérés entre les mots « agréés par elle » et les mots « sont autorisés », les mots « ou notifiés légitimement auprès du Vlaamse Regulator voor de Media »;

2° au § 3, sont insérés entre les mots « Communauté flamande » et les mots « de mettre », les mots « ou notifiés légitimement auprès du Vlaamse Regulator voor de Media ».

Art. 10. A l'article 101, § 1^{er}, des mêmes décrets sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier sont insérés, entre le mot « distincts » et le mot « des », les mots « à l'aide de moyens optiques et/ou acoustiques »;

2° la deuxième phrase de l'alinéa premier est supprimée;

3° les deuxième et troisième phrases de l'alinéa deux sont supprimées.

Art. 11. A l'article 101, § 4, premier alinéa, des mêmes arrêtés, il est ajouté une phrase, rédigée comme suit :

« Si leur durée programmée est supérieure d'au moins 20 minutes à deux tranches complètes de 45 minutes, ils peuvent être interrompus une fois de plus. ».

Art. 12. Dans l'article 101, § 6 des mêmes décrets, les deuxième et troisième phrases sont supprimées.

Art. 13. Dans l'article 105 des mêmes décrets, le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. En ce qui concerne la présentation de produits ou de services dans un programme de télévision, dans le but de les décerner comme prix aux téléspectateurs, il est autorisé de montrer le produit ou le service à condition de ne pas porter une attention non fondée à ces produits ou services.

Les prix peuvent être montrés ou mentionnés maximum à deux reprises. ».

Art. 14. L'article 106 des mêmes décrets est remplacé par la disposition suivante :

« Article 106. Les programmes sponsorisés doivent être clairement identifiés en tant que tels au début et/ou à la fin, par l'indication du nom et/ou du logo du sponsor.

L'annonce du sponsoring peut se faire au début et/ou à la fin d'une partie de programme.

Au cours d'événements sportifs, l'annonce du sponsoring n'est autorisée que lors de l'indication horaire et de la marque.

Les bandes d'annonce peuvent mentionner les sponsors. ».

Art. 15. A l'article 111 des mêmes décrets, il est ajouté une phrase, rédigée comme suit :

« Ce code contient des dispositions spécifiques relatives à la publicité et au sponsoring s'adressant spécifiquement aux enfants et aux jeunes. ».

Art. 16. Les articles 38, 66, 82, 86, 91 et 93 des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 4 mars 2005 sont abrogés.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 février 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias et du Tourisme,

G. BOURGEOIS

—
Note

(1) *Session 2006-2007.*

Documents. — Projet de décret : 1021 - N° 1. — Rapport : 1021 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1021 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption : Séance du 24 janvier 2007.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 916

[C - 2007/35258]

15 DECEMBER 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de overheveling van het krediet, ingeschreven onder basisallocatie 00.26 van het programma 24.6 CAO-provisie

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 55 tot en met 58;

Gelet op het decreet van 23 december 2005 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, inzonderheid op artikel 67;

Gelet op het Vlaams akkoord voor de non-profit/social profit van 6 juni 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 november 2006;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 14 december 2006;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Van het beschikbare krediet, ingeschreven onder basisallocatie 00.26 van het programma 24.60 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2006, wordt 4.634.832 euro overgedragen naar de programma's en bestaande basisallocaties, vermeld in de onderstaande lijst :

transfertentabel (a)	programma	basisallocatie	bedrag in euro
provisieel krediet (pr 24.6 ba 00.26)			
4.634.832	12.2	33.02	3.810
	49.2	41.02	10.769
	41.7	34.02	39.432
	41.7	34.01	37.498
	34.50	33.02	6.030